

# سایف شیرآبادی

از: - میرک شاہ طالب  
کاندھاری

شیرآباد ہانجے ویڑہ ٹپن کے نزدیک برہنہ نالہ فیروز پورہ واقع ہے  
اس جگہ کا پرانا نام "کھور" تھا۔ بیسویں صدی عیسوی میں کھور میں تین عظیم ہستیاں  
شہرت پاگئیں جن کے اسمائے گرامی اس طرح ہیں:-

۱۔ پیر غلام محی الدین صاحب (مرحوم) جو بلند پایہ عالم بزرگ اور باشرعہ سالک  
تھے۔

۲۔ حکیم غلام محی الدین صاحب جو اعلیٰ پایہ کے حکیم ہونے کے علاوہ بلند پایہ عالم  
وفاضل تھے۔

۳۔ اسماعیل صاحب جو کہ اعلیٰ درجے کے مجذوب فقیر تھے حکیم غلام الدین سایف حکیم  
غلام محی الدین صاحب کے فرزند ارجمند تھے۔

روزنامہ سرچر ٹائمز کے مدیر صوفی غلام محی الدین نے سایف کی سوانح عمری اسے  
طرح لکھے ہے جو کہ سایف نے اپنی زبان سے اسی طرح ان کے سامنے

بیان فرمائی تھی۔

”میرے والد بزرگوار حاجی الحرمین پیر غلام محی الدین حکیم المعروف مہر صاحب کھور تھے۔ وہ نہ صرف معروف و مشہور حکیم تھے جن کے پاس ریاست کے علاوہ لاہور، بمبئی، امرتسر وغیرہ سے مریض بغرض علاج آیا کرتے تھے اور شفا یاب ہو کر چلے جاتے تھے بلکہ اعلیٰ پایہ کے صوفی بزرگ بھی تھے بلند پایہ نعت خوان اور منقبت خوان بھی تھے ہر ماہ یا زرد ہم شریف بڑی عقیدت اور دھوم دھام سے مناتے تھے سینکڑوں غریبوں اور محتاجوں کو کھانا کھلاتے تھے۔ اور بلا امتیاز مذہب و ملت عوام الناس کی خدمت کرتے تھے بیماروں سے دو آنے فی کس کے حساب فیس حاصل کرتے تھے لیکن غریبوں کو مفت علاج کرتے۔

ہمارا سلسلہ نسب بابا عثمان سے جا ملتا ہے جن کا مرقد نعلبند پورہ صفا کدل میں واقع ہے۔ اور پاس ہی سڑک کی دوسری طرف برب دریا ان کے مرشد بزرگوار سید شاہ نعمت اللہ قادریؒ کا آستان عالیہ ہے قریب دو سو سال قبلے خاندان کے ایک بزرگ موضع پوشونی ٹپن آکر سکونت پذیر ہوئے ان کی اولاد میں سے میرے دادا پیر حفیظ اللہ حکیم کھور آباد ہوئے طہابت ہمارا آبائی پیشہ ہے۔

میری ولادت ۲۷ ربیع الاول ۱۳۲۵ھ میں ہوئی۔ ابتدائی تعلیم اور قرآن شریف مولوی بدر الدین مرحوم سے حاصل کی جو سرینگر متصل جامع مسجد کے رہنے والے تھے۔ انہوں نے کھور میں ایک درسگاہ کا قیام عمل میں لایا تھا اور ”معراج نامہ بزبان کشمیری“ کے مصنف بھی تھے۔ اس کے بعد بالترتیب پیر حسن شاہ نارہ بلبل سے گلستان دہلستان اور سکند نامہ پڑھا۔ اس کے بعد علم حکمت حکیم احمد شاہ کارہ ہامہ اور شمس العلماء مفتی

ضیا الدین مرحوم فتح کدل جن کے فرزند ارجمند صدر مفتی جلال الدین صاحب ہیں سے حاصل کئے۔ بعد ازاں میر واعظ مولوی یوسف شاہ صاحب مرحوم سے عربی تعلیم حاصل کی۔ ”پیر عزیز اللہ حقانی صاحبؒ سو یہ بگہ میرے مرشد بزرگوار تھے۔ وہ نہ صرف صاحب کمال بزرگ تھے بلکہ کشمیری زبان کے ممتاز شاعر تھے۔ میری عمر تقریباً سولہ برس کی تھی کہ میں نے ایک رات حقانی صاحبؒ کو بید کے ایک درخت کے ساتھ ٹیک لگاٹے دیکھا۔ ان کے سامنے آب زلال کا بھرپور چشمہ تھا۔ حکم ہوا ”غلام الدین صاحب اس چشمے کا سارا پانی پی سکتے ہو؟“ میں نے عرض کیا: ”اگر آپ کی دعا شامل حال ہو تو یہ سارا پانی پینا کو نسبی بڑی بات ہے“ چنانچہ گھٹنوں کے بل بغیر کسی برتن کے میں نے چشمے کا سارا پانی پی لیا۔ یہاں تک کہ منع کی ریت میرے دانتوں میں آگئی۔ میں خواب سے بیدار ہوا اور مجھے پہلے اس شعر کا الہام ہوا۔

ای کہ دل و دیدہ بہ قربان تو عقل و خرد رواں و حیرانے تو

اور اسی وقت سے میری شاعری کا آغاز ہوا اسی بنا پر میں نے اپنی کتاب کے سرورق سے پر یہ اشعار چسپان کئے ہیں۔

اگر داری خیال رستن از بند  
عزیزی را بہ حقانی سے بہ پیوند  
اگر سالیف عجب از لیش و خوشگوات  
ہمہ از بین خاک مقدم دست  
در خاصان ہوس از ہوشمندی  
پسندی حق پسندیدت پسندی

اسی دوران بہت سارے ادب دوستوں کے ساتھ میرے مراسم رہے۔ بالخصوص خواجہ غلام محمد صاحب جو اب جو آج کل رنگہ میں ہیں نے میرے جوصلے بڑھائے۔ پٹن میں ان دنوں ان کی ایک ایجنسی تھی جہاں شعر و ادب کی محفلیں منعقد ہوتی

تھیں اور طرحی مشاعرے ہوا کرتے تھے۔ خواجہ سیف اللہ بیگ پر تو حکیم عبدالحی خواجہ غلام محمد جالب اور ناچیز سائیف ہفتہ وار ادبی محافل منعقد کرتے تھے جالب صاحب اس وقت صاحب دیوان ہیں۔ اور قادر الکلام اردو شاعر بھی۔

علمائے کرام جن کے ساتھ ملنے کا مجھے اتفاق ہوا۔ شیخ الحدیث مولوی انور شاہ صاحب۔ میر واعظ مولوی احمد اللہ صاحب۔ استاذی شمس العلماء مولانا ضیاء الدین صاحب۔ مفتی جلال الدین صاحب۔ مولوی عنایت اللہ صاحب کیری میر واعظ مولوی یوسف شاہ صاحب۔ میر واعظ مولوی فاروق صاحب۔ مفتی اعظم بشیر الدین صاحب۔ مولوی عطاء اللہ شاہ بخاری صاحب وغیرہ میرے ہم در در اور قدر دان احباب رہے ہیں۔

غلام محمد صاحب جالب۔ غلام قادر بیدار صاحب۔ صوفی غلام محمد صاحب ایڈیٹر سیرنگ پٹنم۔ بشیر احمد صاحب کارٹونسٹ۔ صوفی غلام محی الدین صوفی سید جلال الدین قادری صاحب آف سیرنگ پٹنم۔ میر غلام محمد صاحب سجن۔ سید حسین صاحب سابقہ ممبر پارلیمنٹ۔ شمس الدین صاحب سابقہ وزیر اعظم، حکیم حبیب اللہ صاحب ڈپٹی منسٹر حکیم غلام رسول صاحب جیلانی۔ عبدالرشید صاحب شاہین۔ غلام قادر صاحب شالہ۔ غلام مصطفیٰ صاحب ہنڈو۔ غلام مصطفیٰ صاحب بانڈے۔ غلام محمد صاحب بیگ۔ عبدالرحمان صاحب راحت۔ عبدالرحمان صاحب راہی۔ خواجہ دل محمد صاحب مرحوم پرنسپل اسلامیہ کالج لاہور ٹاک زینہ گیری۔ حبیب اللہ شیخ صاحب ایم۔ اے۔ بی۔ ایڈیٹر کھور پیر زادہ غلام محمد صاحب کھور میرے ہم عصر اور ہم نوا رہے ہیں۔

”ایام جوانی میں کسی نے ہم کو توجہ کا مستحق نہ سمجھا لیکن جب بڑھاپے نے گھیر لیا تو سب

سایف سائف کہہ کر پکارنے لگے ۛ

درجواتے التفاتے سچکسے باماند کرد  
ماشدیم انگشت نماچون تم کمر خد چون ہلاں

میلانے اپنے عزیز دوست بیدار صاحب کے اصرار پر اپنی تخلیق چھپوانے کے لئے ان کی معیت میں کچول اکیڈمی سے رابطہ قائم کیا۔ لیکن انہوں نے چھپائی کی ساری لاگت اپنے ذمے لینے سے انکار کیا اور پھر خود بھی سے اس لاگت سے متحمل نہ ہو سکا پھر میں نے اپنے دوست قدیم خواجہ محمد جالب کی طرف رجوع کیا۔ انہوں نے کمال ہمدردی سے نہ صرف اس کی ترتیب و تدوین کی بلکہ نشر و اشاعت کی ساری لاگت اپنے ذمے لے لی جس کا میں تہہ دل سے مشکور ہوں۔ عہد شباب کی ساری ادنیٰ سے صلاحیتیں میں نے غزل و قصاید پر صرف کر دیں لیکن پچاس سال کی عمر میں یہ ساری محنت رایگان اور بیکار محسوس کی بغزل کسی زبان میں ہو۔ ہوائی قلعے تعمیر کرنے کے سوا کچھ بھی نہیں۔ ایک مقروضہ محبوب کا تصور سامنے لا کر اس کی زلفوں اور نرمالی آنکھوں کے تعریفوں کے پل باندھنے تک ہی محدود رہے۔ اسی احساس کے تحت میں نے یہ چند اشعار لکھے ۛ

باغزل بی ہودہ عصریے باختم  
بی سبب صحرانوردی کے کردہ ام  
بہرہوا تعمیر قصری ساختم  
منزلی پیش نظر ناوردہ ام  
سایغا بیرون بیازین تنگ نای  
در فضای بی نہایت پرکشای

میں نے تین زبانوں یعنی اردو، فارسی اور کشمیری میں طبع آزمائی کی ہے۔ ممکن ہے کہ میری اردو شاعری میں کچھ خامیاں موجود ہوں۔ آخر تو میں پرائیمری پاس ہوں۔ لیکن

فارسی اور کشمیری میں ایسا ناممکن ہے۔

کچھ اپنی معاشی حالت کے مطابق فلک جفاکش نے قدم قدم پر میرے  
لئے مشکلات پیدا کئے، لیکن میں بھی ہار ماننے والا نہیں تھا میں برابر مقابلہ کرتا رہا چنانچہ  
میں نے اپنی اس رباعی میں اپنی حالت کا خاکہ کھینچا ہے۔

چرخ با ما اذ وقت دادند ریڑھے آزار ہا  
سایف از خود ز رسیست گمردون ورنہ کشش بار ہا  
کشتی دل رانہ در طوفانِ غم دادم زد دست  
ہم جو گلے خندان بدم اندر ہجوم خار ہا

خواجہ غلام محمد صاحب (جالب کشمیری) لکھتے ہیں:۔

”سایف صاحب نہایت دین دار اور صوم و صلوات کے پابند ہیں بسا اوقات نماز جمہ پڑھانے  
کا فریضہ بھی ادا کرتے ہیں۔ اور کبھی کبھی عیدین کی نماز بھی پڑھاتے ہیں۔

ان کے آبا و اجداد سلسلہ قادریہ سے منسلک رہے ہیں پیری مریدی کا سلسلہ  
بھی جاری تھا لیکن سایف صاحب اس تعلق میں خشک ثابت ہوئے پیر عزیز اللہ  
حقانی ان کے مرشد بزرگوار تھے۔ جو کئی کتابوں کے مصنف ہیں اور جن کا کلام شرعی و طرہی  
مغفلوں میں شوق سے پڑھا جاتا ہے۔

سایف کو شعر و شاعری کے ساتھ فطری لگاؤ تھا۔ ان کا ذوق سلیم خدا داد تھا اس  
لئے انتہائی مصروفیات کے باوجود فرصت کے جو لمحات بھی میسر ہوئے انہوں نے مقدور  
بھران سے فائدہ اٹھایا۔ اپنے ذوق کی تسکین کی اور خیالات کو شعری جامہ پہنانے میں  
کوئی دقیقہ فرو گذاشت نہیں کیا۔ طبابت میں انتہائی مصروفیات کی وجہ سے اس وقت

تک اپنی شعری گزاشت تخلیق کو نہ چھپوا سکے۔

ان کی عمر اب تقریباً چوتھتر سال ہے۔ ان کی یہ آرزو کہ ان کا کلام ان کی حیات میں طبع ہو کر کتابی شکل میں سامنے آجائے۔ اور یہ خود ان کے بس کی بات نہ تھی ان کے احباب کو جب اس خواہش کا پتہ چلا تو قرعہ قال بنام من دیوانہ ز زند یعنی مجھے ہی اس کام کے لئے چننا۔ اگرچہ ضعیفی و ناتوانی میں بھی سالیف صاحب سے کچھ کم نہیں سے ہوں تاہم میں نے (ابھی تو میں جوان ہوں) کے گمان سے یہ ارادہ کیا کہ اپنے دوست کی تسکین قلب کے لئے یہ کام کامیابی کے ساتھ سرانجام دوں۔

صوفی غلام محی الدین ایڈیٹر روزنامہ سرنگیہ ٹائمز ان کی شاعری

اور قادر الکلامی کے بارے میں اس طرح رقم طراز ہیں:-

”کشمیر ایک زمانے میں فارسی علم و ادب کا گہوارہ رہا۔ مسلمان سلاطین کے دور یعنی ۱۲۲۰ء سے ہی کشمیر میں فارسی کا آغاز ہوا۔ زمانہ گزرنے کے ساتھ ساتھ فارسی کشمیر کی سرکاری زبان بن گئی۔“

۱۸۸۸ء تک فارسی کشمیر کی سرکاری زبان تھی۔ اس عرصہ کے دوران کشمیر کے کافی لوگوں نے فارسی شاعری میں طبع آزمائی کی۔ کشمیر نے چودھویں صدی سے انیسویں صدی کے آغاز تک کافی فارسی عالم، ادیب، شاعر، فلسفہ دان اور مؤرخ پیدا کئے۔ کشمیر میں فارسی شاعری اگرچہ دربار تک ہی محدود رہی لیکن فارسی سے زبان کے درس و تدریس نے کافی عالم پیدا کئے۔ ۱۹۴۰ء تک فارسی سے زبان میں تمسک بیرونامے اور دوسرے دستاویز لکھے جاتے تھے۔ فارسی جاننے والے لوگوں کی خاصی تعداد کشمیر میں موجود تھی۔ اردو اور انگریزی تعلیم کے پھیلاؤ کے بعد فارسی متروک ہو گئی اور

فارسی میں طبع آزمائی کا سلسلہ بھی بند ہو گیا۔ فارسی کے متروک ہونے کے باوجود اس وقت بھی کشمیر میں کافی عالم اور شاعر موجود ہیں جو اب تک فارسی میں لکھتے ہیں ان شعراء میں ہمارے ایک بزرگ پیر غلام الدین حکیم سالیف بھی ہیں۔ جو اردو اور انگریزی کے رواج کے باوجود اب تک فارسی زبان میں شعر لکھتے ہیں۔ سالیف صاحب ایک کامیاب فارسی شاعر ہیں۔ اگرچہ ان کی شاعری کا طرز روایتی ہے لیکن خیالات موزون کرنے، علامتوں اور استعاروں کا استعمال انہوں نے جس طریقے پر کیا ہے اس سے ان کے فارسی اشعار کا حسن دو بالا ہو گیا ہے۔ اور ان کے اشعار اعلیٰ پایے کے فارسی شاعروں کے ہم پایہ مانے جاسکتے ہیں۔ سالیف صاحب صاحب دیوان ہیں لیکن ان کا کلام اب تک مجموعہ کی صورت میں منظر عام پر نہیں آیا ہے۔ کشمیر میں اگر فارسی جاننے والے لوگ موجود ہوتے تو ان کے اشعار ہر نوک زبان پر ہوتے۔ اس کے باوجود وہ طبقہ جو فارسی سے لگاؤ رکھتا ہے اور فارسی جانتا ہے وہ سالیف کے فارسی اشعار کا کافی مدح خوان ہے۔

سالیف نے غزل اور قصیدے بھی لکھے ہیں لیکن قصیدہ گوئی کے باوجود انہوں نے کبھی اپنے اشعار کے لئے کسی سے داد حاصل کرنے کی کوشش نہ کی۔ وہ گمنام رہ کر شعر لکھتے رہے۔ جو ہر شناس ان کے اشعار کی معنویت اور ان کی فکری اور تخلیقی صلاحیتوں کا اعتراف کرتے رہے۔ سالیف نے لوگوں کی تعریف و توصیف سے بے نیاز ہو کر اپنی طبع آزمائی کا کام جاری رکھا۔ وہ لکھتے رہے اور اپنے کلام کو اپنے پاس محفوظ رکھتے رہے انہوں نے اپنے فارسی اشعار کی اخباروں اور رسالوں کے ذریعہ بھی اشاعت کی کوشش نہ کی۔ جو لوگ ان کے فارسی اشعار کے قدر دان تھے وہ



سر دھتے رہے لیکن ان کے اشعار کی اشاعت و ترویج میں ان کی معاونت سے گریز کرتے رہے۔ یہی وجہ ہے کہ سائیف کا دیوان اب تک زیور طباعت سے آراستہ نہیں ہوا ہے۔

پیر غلام الدین سائیف سے میرا آعارف میرے دفتر میں ہوا۔ اپنی ضعیف العمری میں وہ میرے پاس اپنے فارسی اشعار کی اشاعت کے لئے آئے ہیں میں نے جب پہلی بار ان کے فارسی اشعار پڑھے تو میں ان کی شاعرانہ عظمت کا متعرف ہوا۔ میں انکے فارسی کلام کو سرنگینہ ٹائمز کے صفحات پر شایع کرتا رہا لیکن فارسی سے نا بلند ہونے کے باعث لوگ اس شاعر کے کلام کی خوبیوں اور انکے اثر آفرینی سے بے خبر ہی رہے۔ کشمیر کے اس فارسی شاعر کو اپنی استعداد کے مطابق علمی اور ادبی حلقوں میں جو درجہ ملنا چاہیے تھا وہ اسے نہیں ملا۔ وہ جو یہ تھی کہ سائیف خود شناس تو تھا لیکن ان میں خود ستائش نہیں تھی۔ وہ پروگنڈے کے ذریعہ اپنے شاعرانہ کمالات کی تشہیر نہیں کرنا چاہتا تھا۔ بلکہ ایک فارسی شعر کے مطابق

مشک آنت کہ خود بوید نہ کہ عطار بگوید

سائیف کے فارسی اشعار میں ایک مہک تھی جو مہک ان لوگوں کے دل و دماغ کو معطر کرتی رہے جو شعر کی ماہریت سے کما حقہ واقفیت رکھتے ہیں۔ میں نے اس مہک کو محسوس کیا اور یہ اپنی ذمہ داری سمجھے کہ اس گمنام مگر قابلے قدر فارسی شاعر کی شاعرانہ خوبیوں سے دنیا کو واقف کروں۔

”بہر حال سائیف کا دیوان اس لئے میں شایع ہوا جس کے

متعلق سیلف خود فرماتے ہیں۔

ازبئی سال طباعت خواستم از خدا  
طبع شد از لطف حق تصنیف سیلف جناب ۱۴۰۱ھ

مندرجہ ذیل اشعار بھی سال طباعت پر لکھے گئے ہیں۔

چار دہ صد سالہ آمد اختتام از زمان ہجرت خیر الانام

ز عہد ہجرت ہائلی آواز داد "چار دہ صد سالہ ہجری شد تمام" ۱۴۰۱ھ

سیلف کی فارسی شاعری میں قصاید غزلیات، رباعیات

اور قطعات وغیرہ شامل ہیں۔ قصائد میں امرا و وزراء کی مدح سرائی نہیں۔ انے

کے قصائد بے ہودہ مدح سرائی کے بدخادانوں سے پاک ہیں۔ آپ کے قصائد

مناجات اور لغوت و مناقبات پر مشتمل ہیں۔ جیسا کہ صوفی بزرگوں کا شیوہ رہا

ہے۔ حضور اکرم کے بارگاہ رسالت میں اس طرح داد گدائی دیتے ہیں۔

ای کہ دلاے ودیدہ بقریان تو عقل و خرد والہ و حیرانے تو

چشم من و کو سید در دولت دست من و گوشہ دامن تو

شاد کنیے خاطر غمگینے اگر چیست کم از لطف فراوان تو؟

خودرت سیلف دامن سے تھی چشم نہاد دست بہ احسانے تو

آپ کی غزلوں میں اعلیٰ درجے کی تشبہیں اور استعارے موجود ہیں۔

فصاحت اور بلاغت کے زیور سے ان کا کلام آراستہ ہے۔

سیلف کی سوانح عمری اور شاعری کا بغور مطالعہ کرنے سے یہ بات بخوبی واضح

آج جاتی ہے کہ انور سی کے طرح ان پر مصائب کے پہاڑ ٹوٹ پڑے ہیں۔

جسکی وجہ سے وہ ہمیشہ فلک کج رفتار اور گردش روزگار سے ترسان و گریزانے  
معلوم ہوتے ہیں۔

سرشتِ امی فلک باز یگر یہاں سے  
کجی بارِ استان با کجروانِ راست  
بہ نخلِ راستی حنظلِ ہمیشہ  
ز شاخِ کج کئی انگورِ آراست

اگرچہ موجودہ دور میں شاعری کی طرف ایک حقیر فن کی حیثیت سے دیکھا جاتا ہے  
لیکن "قدرِ زرزگر" بداندِ قدر جو ہر جو ہری" سالیف کی ایک رباعی پیش خدمت ہے۔

دہانِ ہریکی شکر فشان نیست      زبانِ ہر کسی رنگین بیان نیست  
نوشتِ ہر گلے خوشبو ندارد      نصیبِ ہر چمنی زعفران نیست  
سالیف کو علمِ اجد پر بھی کافی عبور تھا۔ چنانچہ انہوں نے اپنے کئی  
اشعار میں چند تاریخی واقعات کی طرف بھی اشارہ کیا ہے۔ مثلاً سالِ طباعتِ دیوانے  
(مذکورۃ الصدر)۔ سالِ وفاتِ اسماعیل سے صاحبِ مجذوب (کھور) سالِ وفاتِ برادر  
سالیف۔ اپنے والدِ بزرگوار پیر غلام محی الدین حکیم کا سالِ وفات اس طرح بیان  
فرمایا ہے۔

مطلعِ انوارِ معانی سے برفت

واقفِ اسرارِ نہانی سے برفت

ہاتفِ ازانِ غرۃِ عشقِ نبیؐ "۶۳ ۱۳۵۱"

گفت ز جہانِ جامی سے ثانی برفت

بلند تخیلات کی فضا میں پرواز کرنے کے باوجود بھیے سالیف کو اپنے  
 گھونسلے پر نظر ہستی تھی ۔  
 ہر چند بالائی اردی ۔  
 پست از نظر پنہان مکنے  
 جالب صاحب جب ۱۹۳۹ء میں مظفر آباد سب جیلے میں  
 سیاسی اسیر تھے تو یہ منظوم خط سالیف صاحب نے عید کی تقریب پر ان کو بطور ہدیہ  
 عید بھیجا تھا ۔

### تحفہ عیدی بنام دوست قیدی

باہا ال عید گفتم از یہ عزت یافتے ؟  
 گفت زین سحر میں انوار ندیم پنہان کا ستن  
 گفتشے سخ بستہ چون پیدا ز ایل آورد گفت  
 تاگزید اندر تموز بہر تابان کا ستن  
 گفتش پروانہ سخن چون شود آفاق گفت  
 ارز شمع آموختی با چشم گریان کا ستن  
 گفتش یا بد عزیزم چون سریر مہر گفت  
 پچو یوسف بایدش چندین بزدان کا ستن  
 گفتشے یک دل شود چون سالتوں جان گفت  
 باید اول ہر دور اور سوز ہجران کا ستن  
 راقم الحروف نے چند سال قبل بڑے مالو کے بس سٹیشن پر سالیف صاحب

کے ساتھ گھنٹہ بھر ملاقات کی۔ اس ملاقات کے دوران سالیف نے اپنا دیوانہ  
 دکھایا۔ میں نے اس میں سے چند غزلوں کا مطالعہ کیا پھر میں نے اپنے چہرے  
 اشعار سالیف کو پیش کئے جن کو دیکھ کر سالیف بہت خوش ہوئے اور مجھے  
 اپنے گھر پر آنے کی دعوت دی۔ لیکن ایک ہفتہ گزر جانے پر ان کا انتقال  
 ہو گیا (عطاء اللہ برہانہ دوسع علیہ رضوانہ) اور مجھ بد قسمت کو دوبارہ ان کے  
 ملاقات نصیب نہ ہوئی۔ بقول غنی کشمیریؒ

نصیبی نیست از اہل کرم برگشتہ بختان را  
 کہ ہرگز پرنساز دکاشہ گرداب را دریا۔“